

Số: 05/2026/PC.DHG  
No: 05/2026/PC.DHG

**THƯ MỜI CHÀO GIÁ**  
**Quotation Letter**  
**(Gói mua sắm Máy sấy tạo hạt tầng sôi)**  
**(Procurement Package: Fluidized bed dryer granulator)**

**Kính gửi: Quý Công ty**

*Kind attn: Company*

Công ty cổ phần Dược Hậu Giang (DHG Pharma) hoạt động trong lĩnh vực sản xuất và kinh doanh dược phẩm. Chúng tôi có nhu cầu mua sắm Máy sấy tạo hạt tầng sôi, cụ thể như sau:

*DHG PHARMACEUTICAL JSC (DHG Pharma) operates in the field of pharmaceutical production and trading. We need to Fluidized bed dryer granulator particular as below:*

**I. Thông tin:**

*Information:*

- Thời gian dự kiến hoàn thành: Quý 3/2027  
*Expected completing period: Q3/2027*
- Điều kiện vận hành: Phù hợp với các yêu cầu trong URS  
*Operation condition: Complies with the requirements in URS*

**II. Nội dung hồ sơ cần cung cấp cho DHG pharma**

*Document content needs to be provided to DHG pharma:*

1. Giấy chứng nhận ĐKKD/Doanh nghiệp còn hiệu lực (Bản sao y công chứng / Công chứng điện tử).  
*Valid Business Registration Certificate/Enterprise (Notarized copy / E-Notarization).*
2. Giấy chứng nhận đủ điều kiện kinh doanh / Giấy xác nhận ngành nghề kinh doanh / Giấy chứng nhận đầu tư còn hiệu lực (Bản sao y công chứng / Công chứng điện tử)  
*Certificate of Eligibility for Business Operations / Business Registration Confirmation / Valid Investment Registration Certificate (Notarized copy / E-Notarization).*
3. Điều lệ Công ty (Bản sao đóng dấu công ty)  
*Company charter (Notarized Certified Copy)*
4. Cam kết tuân thủ pháp luật được đại diện hợp pháp của nhà cung cấp ký tên, đóng dấu (Bản chính – Theo mẫu DHG).  
*The commitment to comply with the law is signed and stamped by the supplier's authorized representative (Original Document – According to DHG form)*
5. Báo cáo tài chính có kiểm toán hoặc Báo cáo tài chính nộp cơ quan thuế 03 năm gần nhất (Sao y công ty)  
*Contractor submits audited financial statements or financial statements submitted to tax authorities for the last 3 years (Company-certified true copy)*
6. Mẫu chào giá chi tiết (có hiệu lực từ 6 tháng trở lên kể từ ngày ký).  
*Detailed quotation (valid for 6 months or more from the date of signing).*



7. Ít nhất 03 hợp đồng mà nhà thầu đã thực hiện.

*At least 03 contract that the contractor has performed.*

8. Các thông tin còn lại được thể hiện trong **hồ sơ mời chào giá**.

*The remaining information is shown in the invitation to Quotation Invitation Documents and supplier evaluation criteria*

**Lưu ý:**

1. Các hồ sơ yêu cầu từ mục 1,2,3,4,5,6,7 là các hồ sơ bắt buộc. Nếu không đáp ứng đúng và đủ hồ sơ, thì được xem là không đáp ứng yêu cầu chào giá và hồ sơ có thể bị loại. Nếu hồ sơ không đầy đủ, DHG sẽ thông báo lại thời hạn để bổ sung hồ sơ.

*The documents specified in sections 1,2,3,4,5,6,7 are mandatory documents. If the application is not accurate and complete, it will be considered non-compliant with the bidding requirements and may be rejected. If the application is incomplete, DHG will notify the deadline for submitting additional documents.*

2. Sau khi đánh giá hồ sơ của Quý công ty gửi cho chúng tôi đáp ứng được các yêu cầu như trên. Chúng tôi sẽ thông báo đến Quý công ty được biết và thực hiện trao đổi với quý công ty để thực hiện bước tiếp theo.

*After evaluating the company profile you sent us meets the above requirements. We will notify your company and conduct discussions with your company to take the next step.*

3. Quý Nhà thầu vui lòng gửi bản scan thỏa thuận bảo mật (NDA) (file đính kèm số 04)- Nếu chưa ký với DHG. Theo mẫu tại file đính kèm. Gửi đến địa chỉ email: [lnan@dhgpharma.com.vn](mailto:lnan@dhgpharma.com.vn). DHG sẽ gửi hồ sơ chào giá và yêu cầu kỹ thuật chi tiết (URS) đến Quý nhà thầu.

*Please send a scanned copy of the Non-Disclosure Agreement (NDA) (attached file 04) - if not already signed with DHG. Use the template in the attached file. Send it to the email address: [lnan@dhgpharma.com.vn](mailto:lnan@dhgpharma.com.vn). DHG will then send the Quotation document and detailed User requirement specification (URS) to you.*

**III. Thời gian nhận hồ sơ:**

***Time for receiving documents:***

- DHG sẽ nhận hồ sơ chào giá dưới dạng hồ sơ điện tử bao gồm: 01 bộ được scan từ toàn bộ hồ sơ gốc và 01 bộ chứa các file gốc cho phép công cụ dịch tự động chuyển ngữ nội dung mà không cần xử lý thủ công như gõ lại hoặc nhận dạng hình ảnh liên quan đến vấn đề kỹ thuật. Các bộ hồ sơ điện tử phải được upload lên hệ thống E-bidding (<https://ebidding.dhgpharma.com.vn/>), hạn chót để nộp tất cả hồ sơ tham dự lên hệ thống E-bidding: **13/05/2026**. Sau thời hạn trên, hệ thống sẽ tự động khóa chức năng nộp file và không tiếp nhận thêm hồ sơ

*DHG will receive the electronic tender document, including: 01 set of scanned version from the original hardcopy and 01 other set contains the original files that allow to automatically translate to various languages without any manual process such as re-typing or scanning the images related to the technical issues. Those electronic tender documents must be uploaded to the E-bidding system (<https://ebidding.dhgpharma.com.vn/>). The deadline for submitting quotation files to the E-bidding system is: **13/05/2026**. After this deadline, the system will automatically lock the file submission function and will not accept further submissions.*

- Ngoài ra, 01 bộ hồ sơ giấy sẽ được nhà thầu bắt đầu gửi về DHG chậm nhất sau 1 ngày gửi file PDF (bao gồm: 01 bản chính có đóng dấu, 01 bản photo);

*In addition, 01 set of paper documents will be sent by the contractor to DHG no later than 1 day after sending the PDF file (including: 01 original with stamp, 01 photocopy);*

- Hồ sơ tham gia phải tuân thủ theo đúng yêu cầu của thư mời này;

*The application must comply with the requirements of this invitation;*

- Hồ sơ cho vào phong bì có niêm phong, trên phong bì ghi rõ mã số gói mua sắm là: Máy sấy tạo hạt tầng sôi và được gửi về Mr. Nguyễn Thế Anh – SĐT: 0908.819890





– Phòng Kiểm soát Nội bộ - Công ty Cổ phần Dược Hậu Giang, địa chỉ: 288 bis Nguyễn Văn Cừ, Phường Cái Khế, TP. Cần Thơ.

*The documents are put in a sealed envelope, The envelope clearly states the package code: Fluidized Bed Dryer Granulator and sent to Mr. Nguyen The Anh – Tel: 0908.819890 - Internal Control Department - DHG Pharmaceutical JSC, address: 288 bis Nguyen Van Cu, Cai Khe Ward, Can Tho City.*

- Hạn chót nhận hồ sơ: ngày 14 / 05 / 2026 (thời gian nhận báo giá từ nhà cung cấp được tính theo dấu bưu điện).

*Deadline for receiving documents: 14 / 05 / 2026 (time to receive quotation from supplier is calculated according to postal auction).*

- Thông tin liên hệ:

*Contact information:*

- Về hồ sơ: Ms Lê Nhật An: 0961 355 711  
*Document: Ms. Le Nhat An: 0961 355 711*
- Về kỹ thuật: Mr Hà Thanh Văn: 0345125735  
*Document: Mr. Ha Thanh Van: 0345125735*

*Lưu ý: Việc yêu cầu báo giá và báo giá của các bên không làm phát sinh bất kỳ mối quan hệ pháp luật nào nếu DHG không chọn đối tác báo giá để ký kết hợp đồng.*

*Note: The request for quotation and quotation of the parties do not give rise to any legal relationship if DHG does not choose the quotation partner to sign the contract.*

Trân trọng./.  
*Best regards./.*



**TỔNG GIÁM ĐỐC**

**Joshifumi Kojima**  
Nơi nhận:

Recipient:

- Website DHG Pharma;  
*DHG Pharma website;*

Cần Thơ, Ngày .... tháng .... năm 2026

*Can Tho, ....., 2026*

**TỔNG GIÁM ĐỐC**  
C.E.O

*Handwritten signature and initials in blue ink.*

